



**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BARKMERE TENUE LE 14 OCTOBRE À 10H00, À LAQUELLE ASSISTAIENT :**

Le maire / The Mayor :  
Les conseillers / Councillors :

Formant quorum / Forming the quorum

Également présent / Also in attendance:

**OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Le maire déclare la séance ouverte à 10h00.

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, le maire se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de *la Loi sur les Cités et Villes (RLRQ, chapitre C-19)* en s'abstenant de voter.

**1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**2023-080**

Il est proposé par monsieur le conseiller Stephen Lloyd, appuyé par madame la conseillère Kimberley Lamoureux, et résolu à l'unanimité des membres présents :

**D'ADOPTER** l'ordre du jour tel que déposé, soit:

- 1. Adoption de l'ordre du jour**
- 2. Adoption des procès-verbaux**
  - 2.1** Séance ordinaire du 9 septembre 2023
- 3. Affaires courantes**
  - 3.1** Annonces
  - 3.2** Correspondances –
  - 3.3** APLÉ
  - 3.4** Suivi de la dernière séance
  - 3.5** Période de question (30 minutes)
- 4. Finances et Administration**
  - 4.1** Résolution - Comptes à payer
  - 4.2** Nomination d'un vérificateur pour l'exercice financier 2023
- 5. Environnement**
  - 5.1** Demande à la MRC des Laurentides d'appuyer le projet d'aire protégée
- 6. Urbanisme**
  - 6.1** Dépôt du rapport du directeur général
  - 6.2** CCU – Demande de Simon Sanscartier – DPCOL220105
- 7. Infrastructures et services**
- 8. Loisirs et Culture**
- 9. Affaires légales**
- 10. M.R.C. et affaires régionales**
  - 10.1** Dernier conseil des maires
- 11. Levée de la séance**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**2.1 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 9 SEPTEMBRE, 2023**  
**2023-081**

**MINUTES OF THE ORDINARY MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF BARKMERE HELD ON OCTOBER 14<sup>TH</sup> AT 10:00 A.M. AT WHICH WERE PRESENT:**

Luc Trépanier  
Marc Frédette  
Kenneth Mann  
Stephen Lloyd  
Jake Michael Chadwick  
Kimberley Lamoureux, et/and  
Marie-Hélène Lemarbre

Martin Paul Gélinas, directeur général et secrétaire-trésorier /  
Director General and Secretary-Treasurer.

**OPENING OF THE SITTING**

The mayor calls the sitting to order: it is 10:00AM.

Unless otherwise indicated in these minutes, the mayor always avails himself of his privilege provided for in section 328 of the *Cities and Towns Act (CQLR, chapter C-19)* by abstaining from voting.

**1. APPROVAL OF THE AGENDA**

**2023-080**

It is proposed by councillor Stephen Lloyd seconded by councillor Kimberley Lamoureux, and it is adopted unanimously by the council members present:

**THAT** the agenda be adopted as proposed, namely:

- 1. Approval of the agenda**
- 2. Adoption of the minutes**
  - 2.1** Regular meeting held on September 9, 2023
- 3. Current business**
  - 3.1** Announcements
  - 3.2** Correspondence –
  - 3.3** BLPA
  - 3.4** Follow-up from last meeting
  - 3.5** Question period (30 minutes)
- 4. Finance and Administration**
  - 4.1** Resolution - Accounts payable
  - 4.2** Appointment of independent auditor for fiscal year 2023
- 5. Environment**
  - 5.1** Request to the MRC des Laurentides to support the protected area project
- 6. Urban Planning**
  - 6.1** Tabling General Manager's report
  - 6.2** CCU – Request from Simon Sanscartier – DPCOL220105
- 7. Infrastructure and Services**
- 8. Leisure and Culture**
- 9. Legal Business**
- 10. R.C.M and Regional Business**
  - 10.1** Latest Mayors' Council
- 11. Meeting adjournment**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**2.1 ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR SITTING HELD ON SEPTEMBER 9, 2023**  
**2023-081**

**PRENANT ACTE QU'**une copie du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 9 septembre 2023 a été remise à chaque membre du conseil municipal au moins une journée avant la tenue de la présente séance, conformément aux dispositions de l'article 333 de la *Loi sur les cités et villes, RLRQ c. C-19*, le secrétaire-trésorier est dispensé d'en faire la lecture;

**EN CONSÉQUENCE,**

Il est proposé par Kenneth Mann, appuyé par monsieur le conseiller Jake Michael Chadwick :

**QUE** le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 9 septembre 2023 soit approuvé tel que déposé par le secrétaire-trésorier.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**3. AFFAIRES COURANTES**

**3.1 ANNONCES**

Le maire souhaite la bienvenue aux personnes présentes et transmet quelques informations d'intérêt public. Ces informations seront transmises via les Échos de Barkmere.

**3.2 CORRESPONDANCES**

Le directeur général mentionne qu'aucune correspondance officielle n'a été reçue durant le mois de septembre 2023.

**3.3 APLÉ**

Aucun représentant n'est présent.

**3.4 SUIVI DE LA DERNIÈRE SÉANCE**

Aucun suivi n'est apporté.

**3.5 PÉRIODE DE QUESTIONS (30 minutes)**

Une période de questions est ouverte à 10h13. Aucun participant n'ayant manifesté son intention de s'adresser au conseil, la période de question est immédiatement close.

**4. FINANCES ET ADMINISTRATION**

**4.1 COMPTES À PAYER**

**2023-082**

Il est proposé par monsieur le conseiller Marc Frédette, appuyé par monsieur le conseiller Jake Michael Chadwick :

**QUE** les comptes décrits à l'annexe « A » ci-dessous soient ratifiés et payés.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**4.2 NOMINATION D'UN VÉRIFICATEUR POUR L'EXERCICE FINANCIER 2023**

**2023-083**

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil municipal doit mandater une firme comptable pour effectuer la vérification des comptes de la Ville pour l'année 2023;

**CONSIDÉRANT** l'offre de service reçue de *Daniel Tétreault, CPA inc.* :

Il est proposé par monsieur le conseiller Stephen Lloyd, appuyé par monsieur le conseiller Marc Frédette :

**DE NOMMER** *Daniel Tétreault, CPA inc.*, à titre de vérificateur de la Ville pour l'exercice financier 2023 pour la somme de 4 550,00\$, taxes en sus, le tout tel que plus amplement détaillé

**CONSIDERING THAT** a copy of the Minutes of the regular meeting held on September, 9<sup>th</sup>, 2023 was given to each member of the Town Council before the day of this sitting, thus conforming to Article 333 of the *Cities and Towns Act RLRQ c. C-19*, the secretary-treasurer is exempt from reading;

**THEREFORE,**

It is proposed by councillor Kenneth Mann, and seconded by councillor Jake Michael Chadwick:

**THAT** the minutes of the regular meeting of council held on September 9, 2023 be confirmed as deposited by the secretary-treasurer.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**3. CURRENT BUSINESS**

**3.1 ANNOUNCEMENTS**

The mayor welcomes those present and delivers information of public interest. This information will be available in the monthly Barkmere echo.

**3.2 CORRESPONDENCE**

The Director General reports having not received any official correspondence during month of September 2023.

**3.3 BLPA**

There is no representative present.

**3.4 FOLLOW-UP FROM LAST MEETING**

No follow-up is provided.

**3.5 QUESTION PERIOD (30 minutes)**

A question period opened at 10:13 a.m. No participant having expressed an intention to address the council, the question period was immediately closed.

**4. FINANCE AND ADMINISTRATION**

**4.1 ACCOUNTS PAYABLE**

**2023-082**

It is proposed by councillor Marc Frédette, seconded by councillor Jake Michael Chadwick:

**THAT** the accounts listed on the annexe "A" below be ratified and paid.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**4.2 APPOINTMENT OF INDEPENDENT AUDITOR FOR FISCAL YEAR 2023**

**2023-083**

**WHEREAS** the Municipal Council must mandate an accounting firm to audit the Town's accounts for the year 2023;

**CONSIDERING** the offer of service received from *Daniel Tétreault, CPA inc.*:

It is proposed by councillor Stephen Lloyd and seconded by councillor Marc Frédette.

**TO APPOINT** *Daniel Tétreault, CPA inc.* as the City's auditor for the 2023 fiscal year in the amount of \$4,550.00, plus taxes, the whole as more fully detailed in the offer of service dated October 8, 2023 and signed by Mr. Daniel Tétreault.

à l’offre de service datée du 8 octobre 2023 et signée par monsieur Daniel Tétreault.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

5. ENVIRONNEMENT

5.1 DEMANDE À LA MRC DES LAURENTIDES D’APPUYER LE PROJET D’AIRE PROTÉGÉE

2023-084

**CONSIDÉRANT QUE** les écosystèmes et communautés font face à la double crise des changements climatiques et de la perte de biodiversité;

**CONSIDÉRANT QUE** la cible 3 du nouveau *Cadre mondial de la biodiversité de Kunming-Montréal* vise à protéger 30 % des terres et des océans de la planète d’ici 2030;

**CONSIDÉRANT QUE** le gouvernement du Québec a adhéré à ce nouveau cadre mondial;

**CONSIDÉRANT QUE** les municipalités jouent un rôle important pour l’atteinte de cette cible;

**CONSIDÉRANT QU’aux** termes de la *Loi sur la conservation du patrimoine naturel* (RLRQ, c. C-61.01), une aire protégée est un espace géographique clairement défini, reconnu, consacré et géré, par tout moyen efficace, juridique ou autre, afin d’assurer à long terme la conservation de la nature ainsi que les services écosystémiques et les valeurs culturelles qui lui sont associés;

**CONSIDÉRANT QUE** seulement 9 % des milieux naturels au sud du 49<sup>e</sup> parallèle sont actuellement protégés par le gouvernement provincial, alors même qu’on y retrouve la plus grande biodiversité;

**CONSIDÉRANT QUE** la protection du territoire public à l’est du lac des Écorces est essentielle pour préserver les ressources hydrologiques du lac et de son bassin versant;

**CONSIDÉRANT QUE** les municipalités de Barkmere et Montcalm souhaitent protéger l’intégrité écologique de leurs milieux naturels et mettre celle-ci de l’avant comme moteur de la mise en valeur régionale;

**CONSIDÉRANT QUE** la volonté des municipalités de Barkmere et Montcalm, en collaboration avec la SNAP Québec ainsi qu’avec différents acteurs locaux et régionaux, est d’obtenir un statut d’aire protégée relevant de la *Loi sur la conservation du patrimoine naturel* pour l’ensemble des terres publiques à l’est du lac des Écorces, incluant une zone adjacente à la réserve écologique Jack Rabbit et à la forêt ancienne Baie Silver, un écosystème forestier exceptionnel;

**CONSIDÉRANT QU’un** financement a été octroyé au projet présenté en annexe par la SNAP Québec dans la cadre de l’Initiative Plein Aire, qui vise à soutenir la création d’aires protégées et de corridors écologiques afin d’allier protection des milieux naturels et accessibilité à la nature;

**CONSIDÉRANT QUE** ce territoire est un « *noyau d’intérêt de conservation* » figurant sur le tracé de l’éco-corridor Oka-Tremblant d’Éco-corridors laurentiens, visant à relier les parcs nationaux d’Oka et de Mont-Tremblant pour faciliter le déplacement de la faune et la flore;

CARRIED UNANIMOUSLY

5. ENVIRONMENT

5.1 REQUEST TO THE MRC DES LAURENTIDES TO SUPPORT THE PROTECTED AREA PROJECT

2023-084

**WHEREAS** ecosystems and communities are facing the dual crisis of climate change and biodiversity loss;

**WHEREAS** Target 3 of the new Kunming-Montreal Global Biodiversity Framework aims to protect 30% of the planet's land and oceans by 2030;

**WHEREAS** the Quebec government has signed up to this new global framework;

**WHEREAS** municipalities play an important role in achieving this target;

**WHEREAS**, under the Natural Heritage Conservation Act (RLRQ, c. C-61.01), a protected area is a clearly defined geographic space recognized, dedicated and managed, by any effective means, through legal procedures or otherwise, to ensure the long-term conservation of nature and the ecosystem services and cultural values associated with it;

**WHEREAS** only 9% of the natural environment south of the 49th parallel is currently protected by the provincial government, even though it contains the greatest biodiversity;

**WHEREAS** the protection of public land east of Bark Lake is essential to preserve the hydrological resources of the lake and its watershed;

**WHEREAS** the municipalities of Barkmere and Montcalm wish to protect the ecological integrity of their natural environments and to promote it as a driving force for the region;

**WHEREAS** the desire of the municipalities of Barkmere and Montcalm, in collaboration with SNAP Quebec and various local and regional stakeholders, is to obtain protected area status under the Natural Heritage Conservation Act for all public lands east of Bark Lake, including an area adjacent to the Jack Rabbit ecological reserve and the ancient forest of Silver bay, an exceptional forest ecosystem;

**WHEREAS** funding has been granted to the project presented in the appendix by SNAP Quebec within the framework of the Plein Aire Initiative, which aims to support the creation of protected areas and ecological corridors in order to combine the protection of natural environments and accessibility to nature;

**WHEREAS** this territory is a "nucleus of conservation interest" on the route of the Éco-corridors laurentiens' Oka-Tremblant eco-corridor, designed to link Oka and Mont-Tremblant national parks to facilitate the movement of flora and fauna;

**CONSIDÉRANT QUE** ce territoire est situé à la confluence de trois zones importantes pour la connectivité dans le sud du Québec et que ce projet permettra de consolider la connectivité et de protéger la biodiversité, dont un noyau potentiel de connectivité pour le loup de l’Est et l’habitat de nombreuses espèces fauniques d’intérêt, dont certaines en situation précaire;

**CONSIDÉRANT QUE** la MRC des Laurentides a entamé des démarches visant la réalisation d’une étude pour l’élaboration d’une vision municipale des affectations du territoire public en milieux municipalisés;

**CONSIDÉRANT QUE** suivant les résultats de cette étude, la MRC pourra faire des représentations auprès du ministère de l’Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs quant aux aires protégées sur son territoire;

POUR ET PAR CES MOTIFS, il est proposé par madame la conseillère Kimberley Lamoureux, appuyée par monsieur le conseiller Jake Michael Chadwick :

ET RÉSOLU :

**QUE** la ville de Barkmere soumette à la MRC des Laurentides le projet commun avec la municipalité de Montcalm décrit à l’annexe jointe à la présente résolution; et,

**QUE LA DEMANDE** soit également adressée à la MRC des Laurentides dans le but que le conseil des maires de la MRC des Laurentides appuie le projet de création d’une aire protégée dans le secteur Est du lac des Écorces dans sa démarche visant l’obtention de la protection permanente des territoires; et,

**QUE** suivant les résultats de l’étude visant l’élaboration d’une vision municipale des affectations du territoire public en milieux municipalisés, le conseil des maires se positionne quant à la reconnaissance d’aires protégées sur son territoire.

**ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ**

**6. URBANISME**

**6.1 Dépôt du rapport du directeur général**

Le directeur général fait rapport de l’émission des permis de construction ou de certificat d’autorisation et dépose le rapport sous l’annexe « B » rédigé par l’inspecteur municipal pour le mois de septembre 2023 de même que la liste des mutations intervenues sur les immeubles du territoire de la ville de Barkmere pour ce même mois.

**6.2 CCU – Demande de Simon Sanscartier – DPCOL220105**

**2023-085**

**CONSIDÉRANT QUE** la demande pour un projet de construction d’un bâtiment principal (70-D CHEMIN DES JESUITES – Simon Sanscartier) est soumise au Règlement sur les plans d’implantation et d’intégration architecturale (PIIA) numéro 206.

**CONSIDÉRANT QUE** le projet a été étudié par le CCU lors sa réunion du 26 avril 2023 au regard des critères du Règlement sur les plans d’implantation et d’intégration architecturale (PIIA) numéro 206 ;

**CONSIDÉRANT QUE** le Conseil de la Ville de Barkmere a pris connaissance de l’avis favorable du CCU ;

**WHEREAS** this territory is located at the confluence of three important connectivity zones in southern Quebec, and that this project will consolidate connectivity and protect biodiversity, including a potential connectivity core for the Eastern Wolf and the habitat of numerous wildlife species of interest, some of which are at risk;

**WHEREAS** the MRC des Laurentides has initiated a study to develop a municipal vision of public land use in municipalized areas;

**WHEREAS** the results of this study will enable the MRC to make representations to the Ministère de l’Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs concerning protected areas on its territory;

FOR THESE REASONS, it is proposed by councillor Kimberley Lamoureux seconded by councillor Jake Michael Chadwick:

AND RESOLVED:

**THAT** the Town of Barkmere submit to the MRC des Laurentides the joint project with the Municipality of Montcalm described in the appendix attached to this resolution; and,

**THAT THE REQUEST** also be addressed to the MRC des Laurentides so that the council of mayors of the MRC des Laurentides support the project to create a protected area in the eastern sector of Bark Lake in its efforts to obtain permanent protection of the territories; and,

**THAT** following the results of the study aimed at developing a municipal vision of public land use in municipalized areas, the council of mayors takes a position on the recognition of protected areas on its territory.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**6. URBAN PLANNING**

**6.1 Tabling General Manager’s report**

The director general presents the issuance of construction permits or authorization certificates and presents the municipal inspectors report on the appendix “B” for the month of September 2023 as well as the list of the transfers of properties of the territory of the Town of Barkmere for the same month.

**6.2 CCU – Request from Simon Sanscartier – DPCOL220105**

**2023-085**

**CONSIDERING THAT** this request for the construction of a main building (70-D CHEMIN DES JESUITES - Simon Sanscartier) must be submitted to the Site Planning and Architectural Integration Program (SPAIP) by-law number 206.

**CONSIDERING THAT** the CCU has examined this project at its meeting held on April 26, 2023, with respect to the criteria applicable to site planning and architectural integration programs (SPAIP) by-law number 206;

**GIVEN THAT** the Council of the Town of Barkmere has taken note of the favourable opinion of the CCU;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par monsieur le conseiller Stephen Lloyd, appuyé par monsieur le conseiller Marc Frédette et résolu à l’unanimité des membres présents :

**QUE** le Conseil de la Ville de Barkmere autorise les plans et documents soumis au soutien de la demande en vertu du Règlement sur les plans d’implantation et d’intégration architecturale (PIIA) numéro 206 pour les travaux proposés au 70D, chemin des Jésuites à la condition que le demandeur modifie l’entrée charretière et le stationnement en positionnant ce dernier à l’arrière du bâtiment et soumette un nouveau plan à cet effet à l’approbation du conseil.

**QUE** l’inspecteur en bâtiment ne délivre pas les permis reliés à la réalisation du projet en vertu du Règlement sur les plans d’implantation et d’intégration architecturale (PIIA) numéro 206 jusqu’à l’approbation par le conseil municipal des plans modifiés.

**ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ**

**7. INFRASTRUCTURES ET SERVICES**

**8. LOISIRS ET CULTURES**

**9. AFFAIRES LÉGALES**

**10. M.R.C. ET AFFAIRES RÉGIONALES**  
10.1 Dernier conseil des maires

**11. LEVÉE DE LA SÉANCE**

La prochaine séance ordinaire du Conseil se tiendra le 11 novembre 2023, à 10h00, au Centre Communautaire de la ville, à Barkmere, Québec.

**LEVÉE DE LA SÉANCE**

**2023-086**

Il est proposé par madame la conseillère Marie-Hélène Lemarbre, appuyée par madame la conseillère Kimberley Lamoureux, et résolu unanimement :

**QUE** la séance du Conseil soit levée à 10h33.

**ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ**

\_\_\_\_\_  
Luc Trépanier  
Maire/Mayor

**THEREFORE**, it is proposed by councillor Stephen Lloyd seconded by councillor Marc Frédette and unanimously resolved by those present :

**THAT** the Council of the Town of Barkmere authorize the plans and documents submitted in support of the application under Site Planning and Architectural Integration Program (SPAIP) bylaw number 206 for the proposed work at 70D chemin des Jésuites, on condition that the applicant modify the driveway and parking area by positioning the latter at the rear of the building, and submit a new plan to this effect for Council approval.

**THAT** the Building Inspector will not issue permits for the project under Site Planning and Architectural Integration Program (SPAIP) By-law 206 until the modified plans have been approved by the Municipal Council.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**7. INFRASTRUCTURE AND SERVICES**

**8. LEISURE AND CULTURE**

**9. LEGAL BUSINESS**

**10. R.C.M. AND GOVERNMENTAL AFFAIRES**  
10.1 Last mayor’s council

**11. MEETING ADJOURNMENT**

The next regular Council meeting will be held on November 11, 2023 at 10:00 am at the Barkmere Community Center in Barkmere, Québec.

**CLOSING OF THE SITTING**

**2023-086**

It was proposed by councillor Marie-Hélène Lemarbre, seconded by councillor Kimberley Lamoureux, and unanimously resolved:

**THAT** the session of the Town Council be adjourned at 10:33AM.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

\_\_\_\_\_  
Martin Paul Gélinas  
Secrétaire-Trésorier/Secretary-treasurer

**ANNEXE A / APPENDIX A**  
**Comptes à Payer / Accounts Payable**

**ANNEXE B / APPENDIX B**  
**Liste des Permis / List of Permits**